

Úradný vestník

Európskej únie

L 45



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 57

15. februára 2014

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 143/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka pyridalyl a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾..... 1**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 144/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka valifenalát a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾..... 7**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 145/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka tiénkarbazón a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾ 12**
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 146/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 17
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 147/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 16. februára 2014 19

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

ROZHODNUTIA

2014/85/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 13. februára 2014 o uvádzaní biocídnych výrobkov obsahujúcich meď na trh na základné použitie** [oznámené pod číslom C(2014) 718] 22

2014/86/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 13. februára 2014, ktorým sa mení rozhodnutie 93/195/EHS, pokiaľ ide o podmienky zdravia zvierat a veterinárnej certifikácie v súvislosti s opakovaným vstupom registrovaných koní určených na dostihy, súťaže a kultúrne podujatia po dočasnom vývoze do Mexika a ktorým sa mení príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES, pokiaľ ide o položku pre Mexiko v zozname tretích krajín a ich častí, z ktorých je povolený dovoz živých koňovitých a ich spermý, vajíčok a embryí** [oznámené pod číslom C(2014) 692] ⁽¹⁾ 24

2014/87/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 13. februára 2014 o opatreniach na prevenciu šírenia *Xylella fastidiosa* (Well a Raju) v Únii** [oznámené pod číslom C(2014) 726] 29

2014/88/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 13. februára 2014, ktorým sa dočasne pozastavuje dovoz potravín z Bangladéša, ktoré obsahujú betelové listy (piepor betelový, *Piper betle*) alebo z nich pozostávajú** [oznámené pod číslom C(2014) 794] ⁽¹⁾ 34

2014/89/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 14. februára 2014 o pilotnom projekte na vykonávanie povinností administratívnej spolupráce stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu** ⁽¹⁾ 36



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 143/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka pyridalyl a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 2 a článok 78 ods. 2,

keďže:

- (1) Pokiaľ ide o postup a podmienky schvaľovania, je potrebné v súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 uplatňovať smernicu 91/414/EHS⁽²⁾ na účinné látky, v súvislosti s ktorými sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 uvedenej smernice. V prípade pyridalylu sú rozhodnutím Komisie 2007/669/ES⁽³⁾ splnené podmienky uvedené v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS bola Rakúsku 9. októbra 2006 doručená žiadosť od spoločnosti Sumitomo Chemical Agro Europe SAS o zaradenie účinnej látky pyridalyl do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutím 2007/669/ES sa potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovených v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.

(3) Účinky tejto účinnej látky na ľudské zdravie, zdravie zvierat a na životné prostredie boli zhodnotené v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS, pokiaľ ide o použitia navrhované žiadateľom. Určený spravodajský členský štát predložil 8. januára 2009 návrh hodnotiacej správy.

(4) Návrh hodnotiacej správy bol preskúmaný členskými štátmi a Európskym úradom pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“). Dňa 24. mája 2013 predložil úrad Komisii svoje závery z hodnotenia účinnej látky pyridalyl⁽⁴⁾ z hľadiska rizika pesticídov. Členské štáty a Komisia preskúmali návrh hodnotiacej správy a závery úradu v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a dokončili ho 13. decembra 2013 vo forme revíznej správy Komisie o pyridalyle.

(5) Z rôznych preskúmaní vyplynulo, že od prípravkov na ochranu rastlín s obsahom pyridalylu možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) a článku 5 ods. 3 smernice 91/414/EHS, najmä vzhľadom na spôsob použitia, ktorý bol preskúmaný a podrobne opísaný v revíznej správe Komisie. Preto je vhodné pyridalyl schváliť.

(6) V súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však nevyhnutné stanoviť určité podmienky a obmedzenia. Je vhodné najmä žiadať ďalšie potvrdzujúce informácie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie z 15. októbra 2007, ktorým sa v zásade uznáva úplnosť dokumentácie predloženej na podrobné preskúmanie v záujme možného zaradenia *Adoxophyes orana granulovirus*, amisulbrómu, emamektínu, pyridalilu a *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 274, 18.10.2007, s. 15).

⁽⁴⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2013) 11(6):3240. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu.

- (7) Pred schválením by sa mala poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť členským štátom a zainteresovaným stranám, aby sa pripravili na splnenie nových požiadaviek vyplývajúcich zo schválenia.
- (8) Bez toho, aby boli v dôsledku schválenia dotknuté povinnosti stanovené v nariadení (ES) č. 1107/2009, malo by však vzhľadom na konkrétnu situáciu vzniknutú prechodom od smernice 91/414/EHS k nariadeniu (ES) č. 1107/2009 platiť nasledujúce: členským štátom by sa po schválení malo poskytnúť šesťmesačné obdobie, počas ktorého preskúmajú povolenia prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich pyridalyl. Členské štáty by podľa potreby mali povolenia zmeniť, nahradiť alebo zrušiť. Odchylny od uvedenej lehoty by sa mala poskytnúť dlhšia lehota na predloženie a vyhodnotenie úplnej dokumentácie podľa prílohy III, ako sa stanovuje v smernici 91/414/EHS, v súvislosti s každým prípravkom na ochranu rastlín a s každým predpokladaným použitím v súlade s jednotnými zásadami.
- (9) Skúsenosti získané zo zaradení účinných látok posúdených v rámci nariadenia Komisie (EHS) č. 3600/92 ⁽¹⁾ do prílohy I k smernici 91/414/EHS ukázali, že pri výklade povinností držiteľov existujúcich povolení môžu vzniknúť ťažkosti, pokiaľ ide o prístup k údajom. Aby sa predišlo ďalším komplikáciám, je podľa všetkého potrebné objasniť povinnosti členských štátov, najmä povinnosť overiť, či držiteľ povolenia preukáže prístup k dokumentácii, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v prílohe II k uvedenej smernici. Týmto objasnením sa však nestanovujú žiadne nové povinnosti pre členské štáty ani pre držiteľov povolení v porovnaní so smernicami, ktoré sa doteraz prijali a ktorými sa mení príloha I k danej smernici, alebo nariadeniami, ktorými sa schvaľujú účinné látky.
- (10) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽²⁾ mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Schválenie účinnej látky

Účinná látka pyridalyl, ako je uvedená v prílohe I, sa schvaľuje za podmienok stanovených v tejto prílohe.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EHS) č. 3600/92 z 11. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na realizáciu prvého stupňa pracovného programu, na ktorý sa vzťahuje článok 8 ods. 2 smernice Rady 91/414/EHS o umiestnení na trh prípravkov na ochranu rastlín (Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

Článok 2

Prehodnotenie prípravkov na ochranu rastlín

1. V súlade s nariadením (ES) č. 1107/2009 členské štáty v prípade potreby do 31. decembra 2014 zmenia alebo zrušia existujúce povolenia prípravkov na ochranu rastlín s obsahom pyridalylu ako účinnej látky.

Do uvedeného dátumu overia najmä to, či sú splnené podmienky stanovené v prílohe I k uvedenému nariadeniu, s výnimkou podmienok vymedzených v časti B v stĺpci osobitných ustanovení v uvedenej prílohe, a či má držiteľ povolenia dokumentáciu, ktorá spĺňa požiadavky prílohy II k smernici 91/414/EHS, alebo má k nej prístup, a to v súlade s podmienkami uvedenými v článku 13 ods. 1 až 4 uvedenej smernice a článku 62 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

2. Odchylny od odseku 1 členské štáty prehodnotia najneskôr do 30. júna 2014 každý povolený prípravok na ochranu rastlín s obsahom pyridalylu ako jedinej účinnej látky alebo ako jednej z viacerých účinných látok, z ktorých všetky sú uvedené v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011, v súlade s jednotnými zásadami stanovenými v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, na základe dokumentácie, ktorá spĺňa požiadavky prílohy III k smernici 91/414/EHS, a s prihliadnutím na časť B stĺpca týkajúceho sa osobitných ustanovení v prílohe I k uvedenému nariadeniu. Na základe tohto hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

Po tomto určení členské štáty:

- a) v prípade prípravku s obsahom pyridalylu ako jedinej účinnej látky podľa potreby zmenia alebo zrušia povolenie najneskôr do 31. decembra 2015 alebo
- b) v prípade prípravku s obsahom pyridalylu ako jednej z viacerých účinných látok podľa potreby zmenia alebo zrušia povolenie do 31. decembra 2015 alebo do dátumu určeného na takúto zmenu alebo zrušenie v príslušnom akte alebo aktoch, ktorými sa príslušná látka alebo látky dopĺňajú do prílohy I k smernici 91/414/EHS, alebo ktorými sa táto príslušná látka alebo látky schvaľujú, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 3

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

*Článok 4***Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
Pyridalyl CAS č. 179101-81-6 CIPAC č. 792	2,6-dichlór-4-(3,3-dichlóralyloxy)fenyl 3-[5-(trifluórmetyl)-2-pyridyloxy]propyléter	≥ 910 g/kg	1. júla 2014	30. júna 2024	<p>ČASŤ A</p> <p>Môžu byť povolené len použitia v skleníkoch s trvalou konštrukciou.</p> <p>ČASŤ B</p> <p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery revíznej správy o pyridalyle dokončenej 13. decembra 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom posúdení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <p>a) riziku pre pracovníkov, ktorí opakovane vstupujú na miesto aplikácie;</p> <p>b) ochrane podzemnej vody, ak sa látka používa v oblastiach s citlivými pôdnymi a/alebo klimatickými podmienkami;</p> <p>c) riziku pre vtákov, cicavce a vodné organizmy.</p> <p>V podmienkach povolenia musia byť podľa potreby uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.</p> <p>Žiadateľ predloží potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. toxikologické a ekotoxikologické informácie na preskúmanie relevantnosti nečistôt 4, 13, 16, 22 a 23; 2. relevantnosť metabolitu HTFP a, v súvislosti s týmto metabolitom, posúdenie rizika pre podzemnú vodu na všetky použitia na plodinách v skleníkoch; 3. riziko pre vodné bezstavovce. <p>Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu relevantné informácie, pokiaľ ide o bod 1 do 31. decembra 2014 a pokiaľ ide o body 2 a 3 do 30. júna 2016.</p> <p>Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu program monitorovania na hodnotenie možnosti kontaminácie podzemnej vody metabolitom HTFP v citlivých oblastiach do 30. júna 2016. Výsledky uvedeného programu monitorovania sa odovzdajú do 30. júna 2018 ako správa o monitorovaní spravodajskému členskému štátu a úradu.</p>

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

PRÍLOHA II

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota (*)	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„64	Pyridalyl CAS č. 179101-81-6 CIPAC č. 792	2,6-dichlór-4-(3,3-dichlóralyloxy)fenyl 3-[5-(trifluórmetyl)-2-pyridyloxy]	≥ 910 g/kg	1. júla 2014	30. júna 2024	<p>ČASŤ A</p> <p>Môžu byť povolené len použitia v skleníkoch s trvalou konštrukciou.</p> <p>ČASŤ B</p> <p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery revíznej správy o pyridalyle dokončenej 13. decembra 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom posúdení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <p>a) riziku pre pracovníkov, ktorí opakovane vstupujú na miesto aplikácie;</p> <p>b) ochrane podzemnej vody, ak sa látka používa v oblastiach s citlivými pôdnymi a/alebo klimatickými podmienkami;</p> <p>c) riziku pre vtákov, cicavce a vodné organizmy.</p> <p>V podmienkach povolenia musia byť podľa potreby uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.</p> <p>Žiadateľ predloží potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. toxikologické a ekotoxikologické informácie s cieľom zamerať sa na relevantnosť nečistôt 4, 13, 16, 22 a 23; 2. relevantnosť metabolitu HTFP a, v súvislosti s týmto metabolitom, posúdenie rizika pre podzemnú vodu na všetky použitia na plodinách v skleníkoch; 3. riziko pre vodné bezstavovce.

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota (*)	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
						<p>Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu relevantné informácie, pokiaľ ide o bod 1 do 31. decembra 2014 a informácie, pokiaľ ide o body 2 a 3 do 30. júna 2016.</p> <p>Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu program monitorovania na hodnotenie možnosti kontaminácie podzemnej vody metabolitom HTFP v citlivých oblastiach do 30. júna 2016. Výsledky uvedeného programu monitorovania sa odovzdajú do 30. júna 2018 ako správa o monitorovaní spravidajskému členskému štátu a úradu.“</p>

(*) Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 144/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka valifenalát a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 2 a článok 78 ods. 2,

keďže:

- (1) Pokiaľ ide o postup a podmienky schvaľovania, je potrebné v súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 uplatňovať smernicu Rady 91/414/EHS⁽²⁾ na účinné látky, v súvislosti s ktorými sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 uvedenej smernice. V prípade valifenalátu sú rozhodnutím Komisie 2006/586/ES⁽³⁾ splnené podmienky uvedené v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS bola 2. septembra 2005 Maďarsku doručená žiadosť spoločnosti Isagro S.p.A.⁽⁴⁾ o zaradenie účinnej látky valifenalát do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutím 2006/586/ES sa potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovených v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.
- (3) Účinky tejto účinnej látky na ľudské zdravie, zdravie zvierat a životné prostredie boli posúdené v súlade s

ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS, pokiaľ ide o použitia navrhované žiadateľom. Určený spravodajský členský štát predložil 19. februára 2008 návrh hodnotiacej správy. Podľa článku 11 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 188/2011⁽⁵⁾ bol žiadateľ 18. júla 2011 požiadaný o poskytnutie doplňujúcich informácií. V apríli 2012 predložilo Maďarsko doplňujúce údaje vo forme aktualizovaného návrhu hodnotiacej správy.

- (4) Návrh hodnotiacej správy preskúmali členské štáty a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“). Dňa 31. mája 2013 predložil úrad Komisii svoje závery z posúdenia účinnej látky valifenalát⁽⁶⁾ z hľadiska rizika pesticídov. Členské štáty a Komisia preskúmali návrh hodnotiacej správy a závery úradu v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a toto preskúmanie uzavreli 13. decembra 2013 vo forme revíznej správy Komisie o valifenaláte.
- (5) Z rôznych preskúmaní vyplynulo, že od prípravkov na ochranu rastlín s obsahom valifenalátu možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) a článku 5 ods. 3 smernice 91/414/EHS, najmä vzhľadom na použitia, ktoré boli preskúmané a podrobne opísané v revíznej správe Komisie. Preto je vhodné valifenalát schváliť.
- (6) V súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však nevyhnutné stanoviť určité podmienky a obmedzenia. Je vhodné najmä žiadať ďalšie potvrdzujúce informácie.
- (7) Pred schválením by sa mala poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť členským štátom a zainteresovaným stranám, aby sa pripravili na splnenie nových požiadaviek vyplývajúcich zo schválenia.

(¹) Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

(²) Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

(³) Rozhodnutie Komisie 2006/586/ES z 25. augusta 2006, ktorým sa v zásade uznáva úplnosť dokumentácie predloženej na podrobné preskúmanie v záujme možného zaradenia chromafenozidu, halosulfuronu, tembotrionu, valifenalátu a slabého kmeňa vírusu žltej mozaiky cukety do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 236, 31.8.2006, s. 31).

(⁴) Dňa 17. júna 2013 spoločnosť Isagro S.p.A. informovala Komisiu, že vlastníctvo účinnej látky sa previedlo na spoločnosť Belchim Crop Protection SA/NV.

(⁵) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 188/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania smernice Rady 91/414/EHS, pokiaľ ide o postup posudzovania účinných látok, ktoré dva roky po oznámení uvedenej smernice neboli na trhu (Ú. v. EÚ L 53, 26.2.2011, s. 51).

(⁶) Vestník EFSA (EFSA Journal) (2009) 11(6):3253. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu

- (8) Bez toho, aby boli v dôsledku schválenia dotknutej povinnosti stanovené v nariadení (ES) č. 1107/2009, by však malo vzhľadom na konkrétnu situáciu vzniknutú prechodom od smernice 91/414/EHS k nariadeniu (ES) č. 1107/2009 platiť toto: členským štátom by sa po schválení malo poskytnúť šesťmesačné obdobie, počas ktorého preskúmajú autorizácie prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich valifenalát. Členské štáty by podľa potreby mali autorizácie zmeniť, nahradiť alebo zrušiť. Odchylné od uvedenej lehoty by sa malo poskytnúť dlhšie obdobie na predloženie a posúdenie úplnej dokumentácie podľa prílohy III, ako sa stanovuje v smernici 91/414/EHS, v súvislosti s každým prípravkom na ochranu rastlín a s každým určeným použitím v súlade s jednotnými zásadami.
- (9) Skúsenosti získané zo zaradení účinných látok posúdených v rámci nariadenia Komisie (EHS) č. 3600/92 ⁽¹⁾ do prílohy I k smernici 91/414/EHS ukázali, že pri výklade povinností držiteľov existujúcich autorizácií môžu vzniknúť ťažkosti, pokiaľ ide o prístup k údajom. Aby sa predišlo ďalším ťažkostiam, je podľa všetkého potrebné objasniť povinnosti členských štátov, najmä povinnosť overiť, či držiteľ autorizácie preukáže prístup k dokumentácii, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v prílohe II k uvedenej smernici. Týmto objasnením sa však nestanovujú žiadne nové povinnosti pre členské štáty ani pre držiteľov autorizácií v porovnaní so smernicami, ktoré sa doteraz prijali a ktorými sa mení príloha I k uvedenej smernici, alebo nariadeniami, ktorými sa schvaľujú účinné látky.
- (10) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽²⁾ mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Schválenie účinnej látky

Účinná látka valifenalát špecifikovaná v prílohe I sa schvaľuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EHS) č. 3600/92 z 11. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na realizáciu prvého stupňa pracovného programu, na ktorý sa vzťahuje článok 8 (2) smernice Rady 91/414/EHS o umiestnení na trh prípravkov na ochranu rastlín (Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

Článok 2

Prehodnotenie prípravkov na ochranu rastlín

1. Členské štáty v prípade potreby do 31. decembra 2014 zmenia alebo zrušia platné autorizácie pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom valifenalátu ako účinnej látky v súlade s nariadením (ES) 1107/2009.

Do tohto dátumu overia najmä to, či sú splnené podmienky stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu, s výnimkou podmienok stanovených v stĺpci o osobitných ustanoveniach uvedenej prílohy, a či držiteľ autorizácie má dokumentáciu, ktorá spĺňa požiadavky prílohy II k smernici 91/414/EHS, alebo k nej má prístup, a to v súlade s podmienkami uvedenými v článku 13 ods. 1 až 4 uvedenej smernice a v článku 62 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

2. Odchylné od odseku 1 členské štáty prehodnotia každý autorizovaný prípravok na ochranu rastlín s obsahom valifenalátu ako jedinej účinnej látky alebo jednej z viacerých účinných látok, z ktorých boli všetky najneskôr do 30. júna 2014 uvedené v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011, v súlade s jednotnými zásadami uvedenými v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, na základe dokumentácie spĺňajúcej požiadavky prílohy III k smernici 91/414/EHS a s prihliadnutím na stĺpec o osobitných ustanoveniach prílohy I k tomuto nariadeniu. Na základe tohto hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

Po tomto určení členské štáty:

- a) v prípade prípravku s obsahom valifenalátu ako jedinej účinnej látky v prípade potreby zmenia alebo zrušia povolenie najneskôr do 31. decembra 2015 alebo
- b) v prípade prípravku s obsahom valifenalátu ako jednej z viacerých účinných látok podľa potreby zmenia alebo zrušia autorizáciu do 31. decembra 2015 alebo do dátumu určeného na takúto zmenu alebo zrušenie v príslušnom akte alebo aktoch, ktorými sa príslušná látka alebo látky dopĺňajú do prílohy I k smernici 91/414/EHS, alebo ktorými sa táto príslušná látka alebo látky schvaľujú, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 3

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

*Článok 4***Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
valifenalát CAS č. 283159-90-0 CIPAC č. 857	Metyl N-(izopropoxykarbonyl)-L-valyl- (3RS)-3-(4-chlórofenyl)-β-alaninát	≥ 980 g/kg	1. júla 2014	30. júna 2024	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad uvedených v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa zohľadňujú závery revíznej správy o valifenaláte dokončenej 13. decembra 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení členské štáty venujú osobitnú pozornosť riziku pre vodné organizmy.</p> <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Žiadateľ predkladá potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o potenciál metabolitu S5 kontaminovať podzemnú vodu.</p> <p>Oznamovateľ predloží príslušné informácie Komisii, členským štátom a úradu do 30. júna 2016.</p>

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o totožnosti a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

PRÍLOHA II

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota (*)	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„70	valifenalát CAS č. 283159-90-0 CIPAC č. 857	Metyl N-(izopropoxykarbonyl)-L-valyl-(3RS)-3-(4-chlórofenyl)-β-alaninát	≥ 980 g/kg	1. júla 2014	30. júna 2024	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad uvedených v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa zohľadňujú závery revíznej správy o valifenaláte dokončenej 13. decembra 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení členské štáty venujú osobitnú pozornosť riziku pre vodné organizmy.</p> <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Žiadateľ predkladá potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o potenciál metabolitu S5 kontaminovať podzemnú vodu.</p> <p>Oznamovateľ predloží príslušné informácie Komisii, členským štátom a úradu do 30. júna 2016.“</p>

(*) Ďalšie podrobnosti o totožnosti a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 145/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka tiénkarbazón a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 2 a článok 78 ods. 2,

keďže:

- (1) Pokiaľ ide o postup a podmienky schvaľovania, je potrebné v súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 uplatňovať smernicu Rady 91/414/EHS⁽²⁾ na účinné látky, v súvislosti s ktorými sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 uvedenej smernice. V prípade tiénkarbazónu sú rozhodnutím Komisie 2008/566/ES⁽³⁾ splnené podmienky uvedené v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS bola 13. apríla 2007 Spojenému kráľovstvu doručená žiadosť od spoločnosti Bayer CropScience AG o zaradenie účinnej látky tiénkarbazón do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutím 2008/566/ES sa potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovených v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.
- (3) Účinky tejto účinnej látky na ľudské zdravie, zdravie zvierat a životné prostredie boli posúdené v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS, pokiaľ ide o použitia navrhované žiadateľom. Určený spravodajský členský štát predložil 17. decembra 2008

návrh hodnotiacej správy. Podľa článku 11 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 188/2011⁽⁴⁾ bol žiadateľ 7. júla 2011 požiadaný o poskytnutie doplňujúcich informácií. V apríli 2012 predložilo Spojené kráľovstvo doplňujúce údaje vo forme aktualizovaného návrhu hodnotiacej správy.

- (4) Návrh hodnotiacej správy preskúmali členské štáty a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“). Dňa 17. júna 2013 predložil úrad Komisii svoje závery z posúdenia účinnej látky tiénkarbazón⁽⁵⁾ z hľadiska rizika pesticídov. Členské štáty a Komisia preskúmali návrh hodnotiacej správy a závery úradu v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a toto preskúmanie dokončili 13. decembra 2013 vo forme revíznej správy Komisie o tiénkarbazóne.
- (5) Z rôznych preskúmaní vyplynulo, že od prípravkov na ochranu rastlín s obsahom tiénkarbazónu možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) a článku 5 ods. 3 smernice 91/414/EHS, najmä vzhľadom na použitia, ktoré boli preskúmané a podrobne opísané v revíznej správe Komisie. Preto je vhodné tiénkarbazón schváliť.
- (6) V súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však nevyhnutné stanoviť určité podmienky a obmedzenia. Je najmä vhodné požadovať ďalšie potvrdzujúce informácie.
- (7) Pred schválením by sa mala poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť členským štátom a zainteresovaným stranám, aby sa pripravili na splnenie nových požiadaviek vyplývajúcich zo schválenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2008/566/ES z 1. júla 2008, ktorým sa v zásade uznáva úplnosť dokumentačného súboru údajov predloženého na podrobné preskúmanie s cieľom možného zaradenia látok fosfán a tiénkarbazón do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 181, 10.7.2008, s. 52).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 188/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania smernice Rady 91/414/EHS, pokiaľ ide o postup posudzovania účinných látok, ktoré dva roky po oznámení uvedenej smernice neboli na trhu (Ú. v. EÚ L 53, 26.2.2011, s. 51).

⁽⁵⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2013) 11(7):3270. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu

- (8) Bez toho, aby boli v dôsledku schválenia dotknuté povinnosti stanovené v nariadení (ES) č. 1107/2009, malo by však vzhľadom na konkrétnu situáciu vzniknutú prechodom od smernice 91/414/EHS k nariadeniu (ES) č. 1107/2009 platiť toto: členským štátom by sa po schválení malo poskytnúť šesťmesačné obdobie, počas ktorého preskúmajú autorizácie prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich tiénkarbazón. Členské štáty by podľa potreby mali autorizácie zmeniť, nahradiť alebo zrušiť. Odchyľne od uvedenej lehoty by sa malo poskytnúť dlhšie obdobie na predloženie a posúdenie úplnej dokumentácie podľa prílohy III, ako sa stanovuje v smernici 91/414/EHS, v súvislosti s každým prípravkom na ochranu rastlín a s každým určeným použitím v súlade s jednotnými zásadami.
- (9) Skúsenosti získané zo zaradení účinných látok posúdených v rámci nariadenia Komisie (EHS) č. 3600/92 ⁽¹⁾ do prílohy I k smernici 91/414/EHS ukázali, že pri výklade povinností držiteľov existujúcich autorizácií môžu vzniknúť ťažkosti, pokiaľ ide o prístup k údajom. Aby sa predišlo ďalším ťažkostiam, je podľa všetkého potrebné objasniť povinnosti členských štátov, najmä povinnosť overiť, či držiteľ autorizácie preukáže prístup k dokumentácii, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v prílohe II k uvedenej smernici. Týmto objasnením sa však nestanovujú žiadne nové povinnosti pre členské štáty ani pre držiteľov autorizácií v porovnaní so smernicami, ktoré sa doteraz prijali a ktorými sa mení príloha I k uvedenej smernici, alebo nariadeniami, ktorými sa schvaľujú účinné látky.
- (10) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽²⁾ mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Schválenie účinnej látky

Účinná látka tiénkarbazón špecifikovaná v prílohe I sa schvaľuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EHS) č. 3600/92 z 11. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na realizáciu prvého stupňa pracovného programu, na ktorý sa vzťahuje článok 8 (2) smernice Rady 91/414/EHS o umiestnení na trh prípravkov na ochranu rastlín (Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

Článok 2

Prehodnotenie prípravkov na ochranu rastlín

1. Členské štáty v prípade potreby do 31. decembra 2014 zmenia alebo zrušia platné autorizácie pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom tiénkarbazónu ako účinnej látky v súlade s nariadením (ES) 1107/2009.

Do tohto dátumu overia najmä to, či sú splnené podmienky stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu, s výnimkou podmienok stanovených v stĺpci o osobitných ustanoveniach uvedenej prílohy, a či držiteľ autorizácie má dokumentáciu, ktorá spĺňa požiadavky prílohy II k smernici 91/414/EHS, alebo k nej má prístup, a to v súlade s podmienkami uvedenými v článku 13 ods. 1 až 4 uvedenej smernice a v článku 62 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

2. Odchyľne od odseku 1 členské štáty prehodnotia každý autorizovaný prípravok na ochranu rastlín s obsahom tiénkarbazónu ako jedinej účinnej látky alebo jednej z viacerých účinných látok, z ktorých boli všetky najneskôr do 30. júna 2014 uvedené v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011, v súlade s jednotnými zásadami uvedenými v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, na základe dokumentácie spĺňajúcej požiadavky prílohy III k smernici 91/414/EHS a s prihliadnutím na stĺpec o osobitných ustanoveniach prílohy I k tomuto nariadeniu. Na základe tohto hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

Po tomto určení členské štáty:

- a) v prípade prípravku s obsahom tiénkarbazónu ako jedinej účinnej látky v prípade potreby zmenia alebo zrušia autorizáciu najneskôr do 31. decembra 2015 alebo
- b) v prípade prípravku s obsahom tiénkarbazónu ako jednej z viacerých účinných látok podľa potreby zmenia alebo zrušia autorizáciu do 31. decembra 2015 alebo do dátumu určeného na takúto zmenu alebo zrušenie v príslušnom akte alebo aktoch, ktorými sa príslušná látka alebo látky dopĺňajú do prílohy I k smernici 91/414/EHS, alebo ktorými sa táto príslušná látka alebo látky schvaľujú, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 3

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

*Článok 4***Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
tiénkarbazón CAS č. 317815-83-1 CIPAC č. 797	metyl 4-[(4,5-dihydro-3-metoxo-4-metyl-5-oxo-1H-1,2,4-triazol-1-yl)karbonylsulfamoyl]-5-methyltiofén-3-karboxylát	≥ 950 g/kg	1. júla 2014	30. júna 2024	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad uvedených v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa zohľadňujú závery revíznej správy o tiénkarbazóne dokončenej 13. decembra 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení členské štáty venujú osobitnú pozornosť:</p> <p>a) riziku pre podzemnú vodu, ak sa prípravok používa v citlivých zemepisných alebo klimatických podmienkach;</p> <p>b) riziku pre vodné organizmy.</p> <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Žiadateľ predkladá potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o potenciál tiénkarbazónu týkajúci sa prenosu vzduchom na veľké vzdialenosti a súvisiace vplyvy na životné prostredie.</p> <p>Uvedené potvrdzujúce informácie sa skladajú z výsledkov programu monitorovania s cieľom posúdiť potenciál tiénkarbazónu týkajúci sa prenosu vzduchom na veľké vzdialenosti a súvisiace vplyvy na životné prostredie. Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu tento monitorovací program do 30. júna 2016 a výsledky vo forme správy o monitorovaní do 30. júna 2018.</p>

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o totožnosti a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

PRÍLOHA II

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota (*)	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„71	tiénkarbazón CAS č. 317815-83-1 CIPAC č. 797	metyl 4-[(4,5-dihydro-3-metoxo-4-metyl-5-oxo-1H-1,2,4-triazol-1-yl)karbonylsulfamoyl]-5-methyltiofén-3-karboxylát	≥ 950 g/kg	1. júla 2014	30. júna 2024	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad uvedených v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa zohľadňujú závery revíznej správy o tiénkarbazóne dokončenej 13. decembra 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení členské štáty venujú osobitnú pozornosť:</p> <p>a) riziku pre podzemnú vodu, ak sa prípravok používa v citlivých zemepisných alebo klimatických podmienkach;</p> <p>b) riziku pre vodné organizmy.</p> <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Žiadateľ predkladá potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide o potenciál tiénkarbazónu týkajúci sa prenosu vzduchom na veľké vzdialenosti a súvisiace vplyvy na životné prostredie.</p> <p>Uvedené potvrdzujúce informácie sa skladajú z výsledkov programu monitorovania s cieľom posúdiť potenciál tiénkarbazónu týkajúci sa prenosu vzduchom na veľké vzdialenosti a súvisiace vplyvy na životné prostredie. Žiadateľ predloží Komisii, členským štátom a úradu tento monitorovací program do 30. júna 2016 a výsledky vo forme správy o monitorovaní do 30. júna 2018.“</p>

(*) Ďalšie podrobnosti o totožnosti a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 146/2014**zo 14. februára 2014,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe

ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Komisiu
v mene predseduJerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	IL	107,2
	MA	59,8
	TN	63,9
	TR	111,3
	ZZ	85,6
0707 00 05	EG	182,1
	JO	206,0
	MA	168,6
	TR	153,3
	ZZ	177,5
0709 91 00	EG	97,7
	ZZ	97,7
0709 93 10	MA	38,2
	TR	145,8
	ZZ	92,0
0805 10 20	EG	44,0
	IL	67,6
	MA	55,0
	TN	52,5
	TR	73,3
	ZZ	58,5
0805 20 10	IL	122,3
	MA	81,6
	ZZ	102,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	121,1
	JM	112,4
	KR	142,4
	MA	127,8
	TR	76,1
	ZZ	116,0
0805 50 10	AL	39,1
	MA	71,7
	TR	60,9
	ZZ	57,2
0808 10 80	CN	95,7
	MK	30,8
	US	168,8
	ZZ	98,4
0808 30 90	AR	193,7
	CL	174,0
	CN	71,8
	TR	122,2
	US	128,6
	ZA	97,9
	ZZ	131,4

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 147/2014**zo 14. februára 2014,****ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 16. februára 2014**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (EÚ) č. 642/2010 z 20. júla 2010 o pravidlách na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o dovoznú clá pre sektor obilnín ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že dovozné clá na produkty patriace pod číselné znaky KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (pšenica mäkká, na siatie), ex 1001 99 00 (pšenica mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 a 1007 90 00 sú rovnaké ako intervenčná cena platná pre tieto produkty pri dovoze, zvýšená o 55 % a znížená o dovoznú cenu cíf uplatniteľnú na príslušnú zásielku. Toto clo však nesmie prekročiť colnú sadzbu uvedenú v Spoločnom colnom sadzobníku.
- (2) V článku 136 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že na účely výpočtu dovozného cla uvedeného v odseku 1 uvedeného článku sa pre predmetné produkty pravidelne stanovujú reprezentatívne dovozné ceny cíf.

- (3) V súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 642/2010 sa na výpočet dovozného cla na produkty patriace pod číselné znaky KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (pšenica mäkká, na siatie), ex 1001 99 00 (pšenica mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 a 1007 90 00 použije reprezentatívna dovozná cena cíf, ktorá sa denne stanovuje podľa metódy ustanovenej v článku 5 uvedeného nariadenia.
- (4) Na obdobie od 16. februára 2014 by sa mali stanoviť dovozné clá, ktoré sa budú uplatňovať, až kým nezačnú platiť novostanovené clá.
- (5) Keďže je potrebné zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, je vhodné, aby toto opatrenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Od 16. februára 2014 sú dovozné clá v sektore obilnín uvedené v článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Komisiu
v mene predsedu

Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 187, 21.7.2010, s. 5.

PRÍLOHA I

Dovozné clá na produkty uvedené v článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007, uplatniteľné od 16. februára 2014

Číselný znak KN	Opis tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	PŠENICA (obyčajná) tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
ex 1001 91 20	PŠENICA mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 99 00	PŠENICA mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RAŽ	0,00
1005 10 90	KUKURICA na siatie, iná ako hybrid	0,00
1005 90 00	KUKURICA iná ako na siatie ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	CIROK, zrná, iné ako hybrid na siatie	0,00

⁽¹⁾ Dovožca môže v súlade s článkom 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 využiť zníženie cla o:

- 3 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Stredozemnom mori (za Gibraltárskym prielivom) alebo v Čiernom mori a ak tovar prichádza do Únie cez Atlantický oceán alebo cez Suezský prieliv,
- 2 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Dánsku, v Estónsku, v Írsku, v Lotyšsku, v Litve, v Poľsku, vo Fínsku, vo Švédsku, v Spojenom kráľovstve alebo v atlantických prístavoch na Iberskom polostrove a ak tovar prichádza do Únie cez Atlantický oceán.

⁽²⁾ Dovožca môže využiť paušálnu zľavu 24 EUR/t, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010.

PRÍLOHA II

Podklady na výpočet ciel stanovených v prílohe I

31.1.2014-14.2.2014

1. Priemerné hodnoty za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010:

	Obyčajná pšenica ⁽¹⁾	Kukurica	Pšenica tvrdá vysokej kvality	Pšenica tvrdá strednej kvality ⁽²⁾	Pšenica tvrdá nízkej kvality ⁽³⁾
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kvotácia	186,59	127,85	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	269,23	259,23	239,23
Prémia – Záliv	126,47	26,28	—	—	—
Prémia – Veľké jazerá	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá [článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010].⁽²⁾ Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010].⁽³⁾ Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010].

2. Priemerné hodnoty za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010:

Náklady na prepravu: Mexický záliv – Rotterdam: 17,35 EUR/t

Náklady na prepravu: Veľké jazerá – Rotterdam: — EUR/t

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 13. februára 2014

o uvádzaní biocídnych výrobkov obsahujúcich meď na trh na základné použitie

[oznámené pod číslom C(2014) 718]

(Iba anglické, holandské, poľské a španielske znenie je autentické)

(2014/85/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

Komisii samostatné žiadosti o povolenie na uvádzanie biocídnych výrobkov s obsahom medi na trh na účely označené slovom „áno“ v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1451/2007 zo 4. decembra 2007 o druhej fáze desaťročného pracovného programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 3,

(4) Komisia žiadosti elektronicky sprístupnila verejnosti. Ich pripomienky sa prijali a boli verejne dostupné.

keďže:

(5) Zo žiadostí vyplýva, že prenos baktérií *Legionella* bol spojený najmä s použitím vody, ako je pitná voda, voda určená na kúpanie, voda na sprchovanie a voda v chladiacich vežiach. Okrem toho z nich vyplýva, že *Legionella* môže mať smrteľné následky, najmä u zraniteľných skupín, ako sú hospitalizovaní pacienti. Podľa žiadostí je výber vhodného systému na kontrolu *Legionelly* zložitý a závisí od viacerých parametrov, ako je návrh systému, vek, zložitost a chemické zloženie vody.

(1) V súlade s článkom 4 nariadenia Komisie (ES) č. 1896/2000 zo 7. septembra 2000 o prvej fáze programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o biocídnych výrobkoch⁽²⁾ bola meď oznámená na používanie, okrem iného, v typoch výrobkov 2, 5 a 11, ako sa vymedzuje v prílohe V k smernici Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh⁽³⁾.

(6) Z niektorých žiadostí takisto vyplýva, že biocídne výrobky obsahujúce meď sa používajú, aby sa zabránilo rastu organizmov v hlavnom prívode vody pre platformy na ťažbu ropy a zemného plynu na mori, kde je dané používanie nevyhnutné, aby sa zabránilo zablokovaniu prívodu vody používanej, okrem iného, na spracovanie, produkciu pitnej vody a vody určenej na kúpanie a boj proti požiaru, pretože zablokovanie prívodu vody by mohlo byť smrteľné, pokiaľ ide o zdravie a bezpečnosť pracovníkov v zariadení.

(2) V rámci príslušných lehôt nebola predložená žiadna úplná dokumentácia na podporu zaradenia medi do prílohy I, IA alebo IB k smernici 98/8/ES. Podľa rozhodnutia Komisie 2012/78/EÚ z 9. februára 2012 o nezaradení niektorých látok do prílohy I, IA alebo IB k smernici Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh⁽⁴⁾ v spojení s článkom 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1451/2007, sa meď prestane uvádzať na trh na používanie v typoch výrobkov 2, 5 alebo 11 od 1. februára 2013.

(7) Niektoré pripomienky doručené počas verejnej konzultácie poukázali na existenciu alternatívnych metód pre systém dezinfekcie vody. Členské štáty, ktoré predložili žiadosti, však argumentovali, že na ich územiach je nevyhnutné mať primeraný sortiment technicky a ekonomicky uskutočniteľných alternatív, ktorý je k dispozícii na kontrolu *Legionelly*, a ak je to relevantné, na zníženie rizika blokovania hlavného prívodu vody na zariadeniach na mori. Toto bolo potvrdené pri niektorých verejných konzultáciách používateľmi príslušných výrobkov, ako sú nemocnice.

(3) Podľa článku 5 nariadenia (ES) č. 1451/2007 Spojené kráľovstvo, Španielsko, Holandsko a Poľsko predložili

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2007, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 228, 8.9.2000, s. 6.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 38, 11.2.2012, s. 48.

- (8) Preto sa zdá byť pravdepodobné, že nepovolenie použitia na kontrolu *Legionelly*, alebo ak je to potrebné, na zabránenie rastu organizmov v hlavnom prívode vody pre platformy na ťažbu ropy a zemného plynu v uvedených členských štátoch by v súčasnosti predstavovalo závažné riziko pre verejné zdravie. Požadované výnimky na základné použitie sú preto v súčasnosti potrebné.
- (9) Pokiaľ sa však bez zbytočného odkladu nepredloží úplná žiadosť o schválenie medi na použitie v príslušných typoch výrobkov, používatelia biocídnych výrobkov s obsahom medi by mali zaviesť alternatívne metódy na kontrolu *Legionelly* alebo na prevenciu rastu organizmov. Preto je vhodné vyžadovať, aby boli v takom prípade používatelia v uvedených členských štátoch aktívne informovaní v dostatočnom predstihu, aby mohli pred tým, ako sa biocídne výrobky s obsahom medi budú musieť stiahnuť z trhu, zabezpečiť, že uvedené alternatívne metódy sú účinné,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Za podmienok, ktoré sú stanovené v článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1451/2007, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Holandsko a Poľsko môžu povoliť uvedenie biocídnych výrobkov s obsahom medi (EC č. 231-159-6; CAS č. 7440-50-8) na použitia uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Ak dokumentácia na schválenie medi pre typy výrobkov relevantné pre uvedené použitie bola predložená a hodnotiacim členským štátom schválená ako úplná najneskôr do 31. decembra 2014, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Holandsko a Poľsko môžu naďalej povoľovať toto uvádzanie na trh do termínov stanovených v článku 89 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 pre prípady, že látka je alebo nie je schválená.

3. V iných prípadoch, ako sú prípady uvedené v odseku 2, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Holandsko a Poľsko môžu naďalej povoľovať uvedené uvádzanie na trh do 31. decembra 2017 za predpokladu, že uvedené členské štáty zabezpečia, že od 1. januára 2015 budú používatelia aktívne informovaní o okamžitej potrebe účinne vykonávať alternatívne metódy na príslušné účely.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Španielskemu kráľovstvu, Holandskému kráľovstvu, Poľskej republike a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 13. februára 2014

Za Komisiu
Janez POTOČNIK
člen Komisie

PRÍLOHA

Použitia, ktoré môžu ďalej uvedené členské štáty povoľovať na základe splnenia podmienok v článku 1

	Spojené kráľovstvo	Španielsko	Holandsko	Poľsko
Typ výrobku 2: na kontrolu <i>Legionelly</i> vo vode určenej na použitie ľuďmi, ako napríklad vo vode na kúpanie a sprchovanie	áno	áno		áno
Typ výrobku 5: na kontrolu <i>Legionelly</i> v pitnej vode	áno	áno	áno	
Typ výrobku 11: na kontrolu <i>Legionelly</i> vo vode v chladiacich vežiach		áno	áno	áno
Typ výrobku 11: na zabránenie rastu organizmov v hlavnom prívode vody pre platformy na ťažbu ropy a zemného plynu			áno	

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 13. februára 2014,

ktorým sa mení rozhodnutie 93/195/EHS, pokiaľ ide o podmienky zdravia zvierat a veterinárnej certifikácie v súvislosti s opakovaným vstupom registrovaných koní určených na dostihy, súťaže a kultúrne podujatia po dočasnom vývoze do Mexika a ktorým sa mení príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES, pokiaľ ide o položku pre Mexiko v zozname tretích krajín a ich častí, z ktorých je povolený dovoz živých koňovitých a ich spermy, vajčiek a embryí

[oznámené pod číslom C(2014) 692]

(Text s významom pre EHP)

(2014/86/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v oddiele I prílohy A k smernici 90/425/EHS⁽¹⁾, a na ich dovoz do Spoločenstva, a najmä na jej článok 17 ods. 3 písm. a),

so zreteľom na smernicu Rady 2009/156/ES z 30. novembra 2009 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čelade koňovité z tretích krajín⁽²⁾, a najmä na jej článok 12 ods. 1 a 4, na úvodnú vetu článku 19 a na jej článok 19 písm. a) a b),

keďže:

- (1) V smernici 2009/156/ES sa stanovujú veterinárne podmienky, pokiaľ ide o dovoz živých koňovitých do Únie. V súlade s článkom 13 ods. 1 písm. a) je jednou z podmienok na udelenie povolenia na dovoz koňovitých do Únie, že tretia krajina je počas dvoch rokov bez výskytu venezuelskej encefalomyelitídy koní.
- (2) V rozhodnutí Komisie 93/195/EHS⁽³⁾ sa stanovujú vzory certifikátov zdravia zvierat (veterinárne osvedčenia) pre opakovaný vstup registrovaných koní po dočasnom vývoze na účasť na dostihoch, súťažiach alebo kultúrnych podujatiach.
- (3) V rozhodnutí Komisie 2004/211/ES⁽⁴⁾ sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo – v prípade uplatňovania regionalizácie – ich častí, z ktorých členské štáty majú

povoliť dovoz živých koňovitých a ich spermy, vajčiek a embryí. Tento zoznam je uvedený v prílohe I k danému rozhodnutiu.

- (4) Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2013/167/EÚ⁽⁵⁾, ktorým sa mení zoznam v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES, sa stanovuje, že v súčasnosti sa nepovoľuje dočasný vstup registrovaných koní, opätovný vstup registrovaných koní na dostihy, súťaže a kultúrne podujatia po dočasnom vývoze, dovoz registrovaných koňovitých a koňovitých na chov a produkciu ani dovoz spermy, vajčiek a embryí koňovitých z Mexika.
- (5) Komisii bolo doručené posúdenie rizika vykonaného francúzskymi príslušnými orgánmi v súvislosti s opakovaným vstupom koní určených na dočasný vývoz do Mexika (Mexiko). Toto posúdenie obsahuje komplexné údaje o opatreniach biologickej bezpečnosti, ktoré Théâtre équestre Zingaro dodržiava v záujme ochrany zdravotného stavu svojich koní počas pobytu v Mexiku (Ciudad de México), ako aj karanténne opatrenia, ktorým sa musia v súlade s požiadavkami francúzskych príslušných orgánov tieto kone po návrate podrobiť.
- (6) Vzhľadom na úroveň veterinárneho dozoru, dohodnuté bežné hygienické kontroly a skutočnosť, že tieto kone neprichádzajú do kontaktu s koňovými s nižším zdravotným štatútom, je možné stanoviť osobitné podmienky zdravia zvierat a veterinárnej certifikácie pre opakovaný vstup takýchto koní po dočasnom vývoze kvôli účasti na špecifických jazdeckých kultúrnych podujatiach v Mexiku (Ciudad de México) na obdobie kratšie než 90 dní.
- (7) Rozhodnutie 93/195/EHS by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sa týkajú iba regiónu s veľkou nadmorskou výškou a suchej a miernej zimnej sezóny so zníženým rizikom vektormi spôsobeného prenosu vezikulárnej stomatitídy alebo určitých subtypov venezuelskej encefalomyelitídy koní, opakovaný vstup registrovaných koní určených na dostihy, súťaže a kultúrne podujatia po dočasnom vývoze

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 93/195/EHS z 2. februára 1993 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnej certifikácii pre opakovaný vstup registrovaných koní určených na dostihy, súťaže a kultúrne podujatia po dočasnom vývoze (Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí, a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/195/EHS a 94/63/ES (Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/167/EÚ z 3. apríla 2013, ktorým sa mení príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES, pokiaľ ide o záznam týkajúci sa Mexika v zozname tretích krajín a ich častí, z ktorých sa povoľuje dovoz živých zvierat čelade koňovité a spermy, vajčiek a embryí druhov čelade koňovité do Únie (Ú. v. EÚ L 95, 5.4.2013, s. 19).

na obdobie kratšie než 90 dní do metropolitnej oblasti Mexika (*Ciudad de México*), kde výskyt venezuelskej encefalomyelitídy koní nebol hlásený viac než dva roky, by sa mal povoliť.

- (9) Položka týkajúca sa uvedenej tretej krajiny v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES by sa preto mala zmeniť.
- (10) Rozhodnutie 2004/211/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 93/195/EHS sa mení takto:

1. V článku 1 sa vkladá táto zarážka:

„— ktoré sa zúčastnili na špecifických kultúrnych podujatiach v metropolitnej oblasti Mexika (*Ciudad de México*)

a spĺňajú požiadavky stanovené v certifikáte zdravia zvierat vyhotovenom v súlade so vzorom zdravotného certifikátu uvedeným v prílohe X k tomuto rozhodnutiu.“

2. Vkladá sa nová príloha X, tak ako je uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa mení v súlade s prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 13. februára 2014

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA X

ZDRAVOTNÝ CERTIFIKÁT

pre opakovaný vstup registrovaných koní po dočasnom vývoze na obdobie ako 90 dní na účasť na kultúrnych podujatiach v metropolitnej oblasti Mexika (*Ciudad de México*)

Číslo certifikátu:

Konkrétne podujatie:

Vystúpenia Théâtre équestre Zingaro v metropolitnej oblasti Mexika (*Ciudad de México*) v Mexiku v roku 2014

Tretia krajina odoslania: Mexiko

Zodpovedné ministerstvo: (uvedte názov ministerstva)

I. Identifikácia koňa

a) Číslo identifikačného dokladu:

b) Schválil:

(názov príslušného orgánu)

II. Pôvod koňa

Kôň bude odoslaný z:

(miesto vývozu)

do:

(miesto určenia)

letecky:

(číslo letu)

Meno a adresa odosielateľa:

Meno a adresa príjemcu:

III. Informácie o zdravotnom stave

Ja podpísaný potvrdzujem, že uvedený kôň spĺňa tieto požiadavky:

- a) pochádza z krajiny, kde nasledujúce choroby podliehajú povinnému oznámeniu: africký mor koní, žrebčia nákaza, sopľavka, encefalomyelitída koní (vo všetkých formách vrátane venezuelskej), infekčná anémia koní, vezikulárna stomatitída, besnota a slezinová sneť;
- b) bol vyšetrený dnes a nevykazuje žiadne klinické príznaky choroby ⁽¹⁾;
- c) nie je v rámci národného programu eradikácie nakažlivých ani infekčných chorôb určený na zabitie;
- d) od vstupu do krajiny odoslania sa nachádzal vo veterinárne kontrolovaných chovoch v krajine alebo v prípade úradnej regionalizácie v súlade s právnymi predpismi Únie v časti územia krajiny uvedenej v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2004/211/ES ⁽²⁾ a bol ustajnený v oddelených stajniach bez toho, aby prišiel do styku s koňovými s nižším zdravotným štatútom;
- e) pochádza z územia alebo v prípade úradnej regionalizácie podľa právnych predpisov Únie z časti územia tretej krajiny, na ktorom:
 - i) sa za posledné dva roky nevyskytla venezuelská encefalomyelitída koní;
 - ii) sa za posledných šesť mesiacov nevyskytla žrebčia nákaza;
 - iii) sa za posledných šesť mesiacov nevyskytla sopľavka;
- f) nepochádza z územia ani z časti územia tretej krajiny, ktoré sa v súlade s právnymi predpismi Európskej únie považuje za územie s výskytom afrického moru koní;
- g) nepochádza z chovu, na ktorý sa vzťahoval zákaz z dôvodov týkajúcich sa zdravia zvierat, ani neprišiel do styku s koňovými z chovu, na ktorý sa vzťahoval zákaz týkajúci sa zdravia zvierat, v ktorom by sa stanovovali tieto podmienky:

- i) ak nedošlo k odstráneniu všetkých zvierat vnímavých na jedno alebo viaceré uvedené ochorenia z daného chovu, zákaz trval:
- šesť mesiacov v prípade encefalomyelitídy koní, počínajúc dňom, keď boli koňovité postihnuté touto chorobou zabitú alebo z priestorov odstránené,
 - počas obdobia potrebného na to, aby sa v odstupe troch mesiacov s negatívnymi výsledkami vykonali dva Cogginsove testy na vzorkách z jedincov, ktoré ostali po zabití zvierat infikovaných infekčnou anémiou koní,
 - jeden mesiac od posledného zaznamenaného prípadu besnoty,
 - 15 dní od posledného zaznamenaného prípadu slezinovej sneti;
- ii) v prípade, že všetky zvieratá z druhov, ktoré sú vnímavé na chorobu, boli zabitú alebo odstránené z chovu, predstavuje obdobie zákazu 30 dní alebo 15 dní v prípade slezinovej sneti, počínajúc dňom, keď bola po zabití alebo odstránení zvierat vykonaná dezinfekcia a čistenie priestorov;
- h) pochádza z chovu, na ktorý:
- i) sa buď nevzťahoval zákaz z dôvodov vezikulárnej stomatitídy a zvierat nebolo v styku s koňovými z chovu, na ktorý sa vzťahoval takýto zákaz, počas posledných šiestich mesiacov ⁽³⁾; alebo
- ii) v ktorom sa počas 30 dní pred odoslaním nevyskytol prípad vezikulárnej stomatitídy a v ktorom zvierat bolo počas 30 dní pred odoslaním chránené pred vektorovým hmyzom a podrobené jednému z týchto zdravotných testov vykonaných na vzorke krvi odobranej najskôr 21 dní od začatia obdobia ochrany pred vektormi:
- a vírusovoneutralizačný test s negatívnymi výsledkami pri zriedení séra v pomere 1 ku 12 ⁽²⁾,
 - sérologický test s negatívnymi výsledkami, vykonaný v súlade s bodom B odsekom 2 kapitoly 2.1.19 Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá Svetovej organizácie pre zdravie zvierat ⁽³⁾;
- i) podľa mojich najlepších vedomostí počas 15 dní pred týmto vyhlásením neprišiel do styku s koňovými postihnutými infekčnou alebo nákazlivou chorobou.

IV. Informácie o mieste ustajnenia a karantény:

- a) Kôň vstúpil na územie Mexika dňa (uvedte dátum).
- b) Kôň bol dovezený do krajiny odoslania z členského štátu Európskej únie.
- c) Na základe dostupných informácií možno potvrdiť, že kôň sa nepretržite nenachádzal mimo Európskej únie počas obdobia 90 dní alebo viac vrátane dátumu plánovaného návratu v súlade s týmto certifikátom a že neopustil krajinu uvedenú v písmene a).

V. Kôň bude odoslaný vo vozidle vopred vyčistenom a vydezinfikovanom dezinfekčným prostriedkom úradne uznávaným v krajine odoslania a skonštruovanom tak, aby z neho nemožno počas prepravy unikať trus, podstielka ani krmivo.

VI. Tento certifikát platí 10 dní a do 15. apríla 2014.

Dátum	Miesto	Pečiatka a podpis úradného veterinárneho lekára ⁽¹⁾

Meno tlačným písmom a kvalifikácia:

⁽¹⁾ Farba pečiatky a podpisu musí byť iná než farba tlače.

⁽¹⁾ Tento certifikát musí byť vydaný v deň naloženia zvierata na odoslanie do Európskej únie alebo v posledný pracovný deň pred naložením.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí, a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/195/EHS a 94/63/ES (Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1).

⁽³⁾ Nehodiace sa prečlarknite.“

PRÍLOHA II

V prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa záznam pre Mexiko nahrádza takto:

„MX	Mexiko	MX-0	celá krajina	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		MX-1	metropolitná oblasť Mexika (<i>Ciudad de México</i>)	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	Platí do 15. apríla 2014.“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 13. februára 2014

o opatreniach na prevenciu šírenia *Xylella fastidiosa* (Well a Raju) v Únii

[oznámené pod číslom C(2014) 726]

(2014/87/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

(4) Taliansko informovalo o tom, že kontroly, ktoré uskutočnilo, nezistili žiadnu prítomnosť predmetného organizmu v susedných provinciách Brindisi a Taranto.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva⁽¹⁾, a najmä na jej článok 16 ods. 3 tretiu vetu,

(5) V reakcii na žiadosť Komisie Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) prijal 25. novembra 2013 vyhlásenie⁽²⁾, ktoré obsahuje nasledujúce závery. Škála hostiteľských rastlín predmetného organizmu je pravdepodobne veľmi široká a zahŕňa mnoho v Európe bežne pestovaných a divoko rastúcich rastlín.

keďže:

(1) *Xylella fastidiosa* (Well a Raju) (ďalej len „predmetný organizmus“) je uvedený v oddiele I časti A prílohy I k smernici 2000/29/ES ako škodlivý organizmus, ktorého prítomnosť nebola v Únii zistená a ktorého zavlečenie do ktoréhokoľvek z členských štátov a šírenie v ktoromkoľvek z nich je zakázané.

(6) Hlavnou prienikovou cestou predmetného organizmu je pohyb rastlín na výsadbu s výnimkou semien. Obavy takisto vzbudzujú prienikové cesty infekčných vektorov predmetného organizmu prepravovaného v zásielkach rastlín. Ovocie a drevo predstavujú menej významné prienikové cesty so zanedbateľnou pravdepodobnosťou zavlečenia. Semená, rezané kvety a okrasné rastliny predstavujú menej významné prienikové cesty s nízkou pravdepodobnosťou zavlečenia. Pohyb infikovaných rastlín na výsadbu je najúčinnjším spôsobom, ako sa predmetný organizmus šíri na veľké vzdialenosti.

(2) Taliansko informovalo 21. októbra 2013 ostatné členské štáty a Komisiu o prítomnosti predmetného organizmu na jeho území, a to v dvoch oddelených oblastiach provincie Lecce v regióne Apúlia. Následne sa v tejto provincii zistili ďalšie dva samostatné prieniky. Prítomnosť predmetného organizmu bola potvrdená v súvislosti s niekoľkými rastlinnými druhmi vrátane *Olea europaea* L., *Prunus amygdalus* Batsch, *Nerium oleander* L. a *Quercus* sp. L., pri ktorých sa prejavilo poškodenie listov a príznaky rýchleho chabnutia. Ide o prvý prípad potvrdenej prítomnosti predmetného organizmu na území Únie. Kontroly prítomnosti predmetného organizmu sa v prípade niekoľkých ďalších rastlinných druhov zatiaľ neskončili. Identifikácia vektora predmetného organizmu v regióne Apúlia stále prebieha.

(7) Vzhľadom na povahu predmetného organizmu je pravdepodobné, že sa bude šíriť rýchlo a vo veľkom rozsahu. S cieľom zabezpečiť, aby sa predmetný organizmus nerozšíril do zvyšku Únie, je nutné bezodkladne prijať opatrenia. Kým nebudú k dispozícii konkrétnejšie informácie o škále hostiteľov, vektoroch, spôsobe prenosu a možnostiach znižovania rizika, je vhodné zakázať pohyb z oblastí, kde sa môžu nachádzať infikované rastliny.

(3) V súlade s článkom 16 ods. 1 smernice 2000/29/ES prijal región Apúlia 29. októbra 2013 núdzové opatrenia na prevenciu a eradikáciu predmetného organizmu⁽²⁾.

(8) Vzhľadom na miesto prítomnosti predmetného organizmu, na osobitú geografickú situáciu administratívnej provincie Lecce a na neistotu týkajúcu sa demarkačných kritérií je nutné, aby sa zákaz v záujme jeho rýchleho a účinného uplatňovania vzťahoval na celú provinciu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Deliberazione della Giunta Regionale, Regione Puglia, N.2023 del 29.10.2013 (Misure di emergenza per la prevenzione, il controllo e la eradicazione del batterio da quarantena *Xylella fastidiosa* associato al „Complesso del disseccamento rapido dell'olivo“).

⁽³⁾ Vyhlásenie úradu EFSA o hostiteľských rastlinách, prienikových cestách vniknutia a šírenia a o možnostiach znižovania rizika v prípade *Xylella fastidiosa* Wells et al. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) 2013; 11(11): 3468, 50 pp. doi:10.2903/j.efsa.2013.3468.

- (9) Tento zákaz by sa mal vzťahovať na rastliny na výsadbu s výnimkou semien, keďže práve tieto rastliny predstavujú hlavné prienikové cesty predmetného organizmu. Na základe rozsiahlych odberov vzoriek a testovania v provincii Lecce sa zistilo, že rastliny na výsadbu, ktoré patria k určitým rodom a druhom a ktoré pochádzajú z infikovaných častí provincie Lecce, nie sú predmetným organizmom infikované. Na základe tohto dôkazu by sa zákaz nemal vzťahovať na dávky rastlín na výsadbu, ktorých rody a druhy boli vybrané do vzorky a testované na prítomnosť predmetného organizmu. Okrem toho by bolo vhodné, aby sa z tohto zákazu vyňali rastliny na výsadbu, ktoré sa vypestovali na miestach s úplnou fyzickou ochranou proti zavlečeniu predmetného organizmu a ktoré patria k rodom a druhom, na ktoré sa vzťahuje certifikačné schéma vyžadujúca, aby boli podrobené úradným kontrolám v súvislosti s predmetným organizmom, a ktoré sú bez výskytu predmetného organizmu.
- (10) Vzhľadom na obmedzené informácie o možnej prítomnosti predmetného organizmu vo zvyšku Únie by členské štáty mali vykonávať každoročné prieskumy týkajúce sa prítomnosti predmetného organizmu na ich území. Vzhľadom na širokú škálu možných hostiteľských rastlín by uvedené prieskumy mali byť prispôbené špecifikám každej oblasti, hostiteľskej rastliny a rastlinných produktov, ako aj vlastnostiam potenciálnych vektorov.
- (11) Členské štáty by mali v záujme získania čo najväčšieho množstva informácií o predmetnom organizme a jeho prítomnosti zabezpečiť, aby im boli oznamované relevantné informácie.
- (12) Členské štáty by mali bezodkladne informovať Komisiu o opatreniach, ktoré prijali na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím, aby bolo možné účinne posúdiť vykonávanie tohto rozhodnutia.
- (13) Je vhodné stanoviť, aby sa dané opatrenia preskúmali najneskôr do 30. apríla 2014, čo umožní zohľadniť presnejšie vedecké a technické informácie, ktoré budú dovtedy k dispozícii, ako aj výsledky prebiehajúcich kontrol a testov vykonávaných talianskymi orgánmi.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Premiestňovanie rastlín určených na výsadbu

Pohyb rastlín určených na výsadbu mimo územia provincie Lecce v regióne Apúlia, Taliansko, sa zakazuje.

Tento zákaz sa nevzťahuje na:

- semená;
- dávky rastlín na výsadbu rodov a druhov uvedených v prílohe I, z ktorých boli odobrané vzorky a boli testované na prítomnosť *Xylella fastidiosa* (Well a Raju) (ďalej len „predmetný organizmus“) a zistilo sa, že sú bez výskytu tohto organizmu;
- rastliny na výsadbu rodov a druhov uvedených v prílohe II, ktoré sa vypestovali na miestach s úplnou fyzickou ochranou proti zavlečeniu predmetného organizmu a ktoré boli úradne certifikované v rámci certifikačnej schémy vyžadujúcej, aby sa na ne vzťahovali úradné kontroly prítomnosti predmetného organizmu, a ktoré sú bez výskytu tohto organizmu.

Článok 2

Prieskumy

1. Členské štáty vykonávajú každoročne úradné prieskumy prítomnosti predmetného organizmu na rastlinách a rastlinných produktoch na ich území. Tieto prieskumy sa musia vykonávať podľa potreby s prihliadnutím na vývojový cyklus, podmienky a obdobia pestovania rastlín, ktoré prieskumu podliehajú, klimatické podmienky, vývojový cyklus predmetného organizmu a vlastnosti potenciálnych vektorov.

2. Výsledky prieskumov uvedených v odseku 1 sa musia oznámiť Komisii a ostatným členským štátom do 31. októbra každého roka a musia sa týkať jednoročného obdobia, ktoré sa končí 30. septembra toho istého roka. Výsledky prvého prieskumu sa musia oznámiť najneskôr do 31. októbra 2014 a musia sa týkať obdobia od 1. februára 2014 do 30. septembra 2014.

Článok 3

Oznámenie o prítomnosti

1. Členské štáty zabezpečia, aby osoba, ktorá zistí prítomnosť predmetného organizmu alebo má dôvod sa domnievať, že k takejto prítomnosti došlo, informovala o tejto skutočnosti príslušný orgán do desiatich kalendárnych dní.

2. Členské štáty zabezpečia, aby osoba uvedená v odseku 1 poskytla príslušnému orgánu na jeho žiadosť informácie, ktoré má o uvedenej prítomnosti k dispozícii.

Článok 4

Súlad

Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o opatreniach, ktoré prijímajú na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím.

Článok 5

Preskúmanie

Toto rozhodnutie sa preskúma do 30. apríla 2014.

Článok 6

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 13. februára 2014

Za Komisiu

Tonio BORG

člen Komisie

PRÍLOHA I

Zoznam rodov a druhov uvedených v článku 1 písm. b) druhom pododseku

Abelia R. Br.
Acacia dealbata Link
Acca sellowiana (O. Berg) Burret
Arbutus unedo L.
Begonia L.
Boronia crenulata Sm.
Brachychiton discolor F. Muell.
Buxus sempervirens L.
Callistemon citrinus (Curtis) Skeels
Camellia L.
Ceratonia siliqua L.
Cercis siliquastrum L.
Chamelaucium uncinatum Schauer
Cinnamomum camphora (L.) J.Presl.
Citrus L.
Crataegus Tourn. ex L.
Cyclamen L.
Diosma L.
Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.
Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch
Ficus L.
Grevillea R.Br. ex Knight
Ilex aquifolium L.
Jasminum L.
Laurus nobilis L.
Lavandula angustifolia Mill.
Ligustrum vulgare L.
Magnolia grandiflora L.
Mandevilla sanderi (Hemsl.) Woodson
Metrosideros Banks ex Gaertn.
Morus alba L.
Myrtus communis L.
Nandina domestica Thunb.

Polygala myrtifolia L.

Punica granatum L.

Rosa L.

Salvia officinalis L.

Schinus molle L.

Trachelospermum jasminoides (Lindl.) Lem.

Viburnum tinus L.

Viola L.

Vitis L.

Weigela florida (Bunge) A. DC.

PRÍLOHA II

Zoznam rodov a druhov uvedených v článku 1 písm. c) druhom pododseku

Apium graveolens L.

Brassica L.

Capsicum annuum L.

Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. & Nakai

Cucumis melo L.

Cucurbita pepo L.

Foeniculum vulgare Mill.

Lactuca L.

Petroselinum Hill

Solanum lycopersicum L.

Solanum melongena L.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 13. februára 2014,

ktorým sa dočasne pozastavuje dovoz potravín z Bangladéša, ktoré obsahujú betelové listy (piepor betelový, *Piper betle*) alebo z nich pozostávajú

[oznámené pod číslom C(2014) 794]

(Text s významom pre EHP)

(2014/88/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

kontroly. Predvývozná kontrola je nevyhnutná, aby sa zabezpečilo, že do Únie sa vyvezú iba betelové listy, ktoré sú v súlade s uvedeným programom.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 53 ods. 1 písm. b) bod i),

keďže:

(1) V nariadení (ES) č. 178/2002 sa stanovujú všeobecné zásady, ktoré sa vzťahujú na potraviny vo všeobecnosti, a najmä na bezpečnosť potravín na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni. Stanovujú sa v ňom mimoriadne opatrenia, ktoré má Komisia prijať, ak existuje dôkaz, že potraviny dovezené z tretej krajiny pravdepodobne predstavujú závažné riziko pre ľudské zdravie.

(2) Od októbra 2011 bolo v systéme rýchleho varovania pre potraviny a krmivá vydaných 142 oznámení z dôvodu prítomnosti rôznych patogénnych kmeňov salmonely v potravinách pochádzajúcich alebo zasielaných z Bangladéša, ktoré obsahujú betelové listy [piepor betelový, *Piper betle*, bežne známy ako „list paan“ (Paan leaf) alebo „betelové sústo“ (Betel quid)] alebo z nich pozostávajú.

(3) Bangladéš informoval Komisiu, že od novembra 2012 platí zákaz akéhokoľvek vývozu betelových listov, a to až do zavedenia programu na vývoz betelových listov bez patogénov.

(4) Potravinový a veterinárny úrad (FVO) Generálneho riaditeľstva Komisie pre zdravie a spotrebiteľov v období od 30. januára do 7. februára 2013 vykonal v Bangladéši audit s cieľom posúdiť systém úradných kontrol vývozu rastlín do Únie. Zistilo sa, že program na vývoz betelových listov bez patogénov sa stále pripravuje. Audit dospel k záveru, že nedostatky sa vyskytovali v každej fáze systému vývozu, a najmä vo fáze predvývozných

(5) Napriek tomu, že Bangladéš zaviedol opatrenia a podnikol kroky proti vývozcom, ktorí nespĺňajú požiadavky, vývoz betelových listov z Bangladéša do Únie naďalej pokračuje a ešte stále sa vyskytuje vysoký počet rýchlych varovaní.

(6) Táto vysoká úroveň kontaminácie predstavuje závažné riziko pre ľudské zdravie. Preto je vhodné pozastaviť dovoz potravín, ktoré obsahujú betelové listy alebo z nich pozostávajú, z uvedenej tretej krajiny do Únie, a to až do prijatia dostatočných záruk od tejto krajiny.

(7) Aby mal Bangladéš dostatok času na poskytnutie spätnej väzby a na zváženie vhodných opatrení riadenia rizík, dočasné pozastavenie dovozu betelových listov by malo platiť aspoň do 31. júla 2014.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Toto rozhodnutie sa uplatňuje na všetky potraviny, ktoré obsahujú betelové listy (piepor betelový, *Piper betle*) alebo z nich pozostávajú a ktoré pochádzajú alebo sa zasielajú z Bangladéša, okrem iného aj na tie, ktoré sú zaradené pod kód KN 1404 90 00.

Článok 2

Členské štáty zakážu dovoz potravín uvedených v článku 1 do Únie.

Článok 3

Všetky výdavky spojené s uplatňovaním tohto rozhodnutia hradí príjemca alebo jeho obchodný zástupca.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. júla 2014.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 13. februára 2014

Za Komisiu

Tonio BORG

člen Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 14. februára 2014

o pilotnom projekte na vykonávanie povinností administratívnej spolupráce stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu

(Text s významom pre EHP)

(2014/89/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 z 25. októbra 2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu a o zrušení rozhodnutia Komisie 2008/49/ES („nariadenie o IMI“) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Informačný systém o vnútornom trhu (ďalej len „IMI“), formálne zriadený nariadením o IMI, je softvérová aplikácia dostupná cez internet, ktorú vyvinula Komisia v spolupráci s členskými štátmi s cieľom pomáhať členským štátom pri praktickom plnení požiadaviek na výmenu informácií stanovených v právnych predpisoch Únie týkajúcich sa vnútorného trhu poskytnutím centralizovaného komunikačného mechanizmu na uľahčenie cezhraničnej výmeny informácií a vzájomnej pomoci.
- (2) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES ⁽²⁾ sa stanovujú určité spoločné pravidlá pre certifikáciu rušňovodičov s cieľom prekonať vnútroštátne rozdiely a tým prispieť k cieľom politik Únie v oblasti slobody pohybu pracovníkov, slobody usadiť sa a slobody poskytovať služby v kontexte spoločnej dopravnej politiky a na uľahčenie pohybu rušňovodičov z jedného členského štátu do druhého. Toto zahŕňa najmä prepojenie vnútroštátnych registrov preukazov a certifikátov rušňovodičov.
- (3) Európska železničná agentúra (ďalej len „ERA“) ustanovená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 ⁽³⁾ bola zriadená na podporu Komisie pri zabezpečovaní harmonizovaného prístupu v oblasti interoperability a bezpečnosti železníc v Únii.

(4) V „Štúdiu uskutočniteľnosti interoperabilných registrov preukazov rušňovodičov a doplnkových osvedčení“, ktorú vypracovala ERA a ktorá bola prijatá 2. apríla 2013, bol IMI označený za vhodný nástroj na implementáciu výmeny informácií medzi vnútroštátnymi registrami preukazov, a odporúča sa v nej zorganizovanie pilotného projektu.

(5) V rozhodnutí Komisie 2010/17/ES ⁽⁴⁾ sa stanovuje, že Európska železničná agentúra je zodpovedná za monitorovanie pilotného projektu a podávanie správ o ňom. V nariadení o IMI je stanovená požiadavka, aby Komisia vyhodnotila výsledky pilotného projektu.

(6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre informačný systém o vnútornom trhu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozsah a ciele pilotného projektu

S cieľom preveriť účinnosť informačného systému o vnútornom trhu (ďalej len „IMI“), pokiaľ ide o vykonávanie ustanovení uvedených v článkoch 4 a 5, Komisia uskutoční pilotný projekt.

Článok 2

Príslušné orgány

Na účely tohto rozhodnutia sú orgánmi členských štátov orgány uvedené v článku 16 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES ⁽⁵⁾ (ďalej len „príslušné orgány“).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES z 23. októbra 2007 o certifikácii rušňovodičov rušňov a vlakov v železničnom systéme v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 51).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje Európska železničná agentúra (nariadenie o agentúre) (Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/17/ES z 29. októbra 2009 o prijatí základných parametrov registrov preukazov rušňovodičov a doplnkových osvedčení ustanovených v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES (Ú. v. EÚ L 8, 13.1.2010, s. 17).

⁽⁵⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc Spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernici 2001/14/ES o pridelovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii (smernica o bezpečnosti železníc) (Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 44).

Článok 3**Monitorovanie a podávanie správ**

V záujme plnenia úloh Európskej železničnej agentúry týkajúcich sa monitorovania a podávania správ stanovených v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/17/ES bude Komisia agentúre poskytovať štatistické údaje a informácie o používaní IMI.

Článok 4**Administratívna spolupráca medzi príslušnými orgánmi**

1. Na účely pilotného projektu používajú príslušné orgány IMI na výmenu informácií stanovených v týchto ustanoveniach:

- a) článok 22 ods. 1 písm. b) smernice 2007/59/ES, v spojení s bodmi 4 a 5 prílohy I k rozhodnutiu 2010/17/ES;
- b) článok 29 ods. 2 smernice 2007/59/ES;
- c) článok 29 ods. 3 smernice 2007/59/ES;
- d) článok 29 ods. 4 písm. b) smernice 2007/59/ES, pokiaľ ide o žiadosti o ďalšiu kontrolu alebo pozastavenie platnosti.

2. Administratívna spolupráca v súlade s odsekom 1 sa vykonáva podľa postupu stanoveného v prílohe I.

Článok 5**Administratívna spolupráca medzi príslušnými orgánmi a Komisiou**

1. Na účely pilotného projektu sa IMI používa medzi príslušnými orgánmi a medzi Komisiou a danými príslušnými orgánmi na výmenu informácií stanovených v týchto ustanoveniach:

- a) článok 29 ods. 4 písm. b) smernice 2007/59/ES, pokiaľ ide o informácie Komisii a ostatným príslušným orgánom;
- b) článok 29 ods. 4 písm. c) smernice 2007/59/ES, pokiaľ ide o informácie Komisii a ostatným príslušným orgánom;

c) článok 29 ods. 4 druhý pododsek smernice 2007/59/ES, pokiaľ ide o informácie Komisii a ostatným príslušným orgánom;

d) článok 29 ods. 5 smernice 2007/59/ES, pokiaľ ide postúpenie Komisii.

2. Administratívna spolupráca v súlade s odsekom 1 sa vykonáva podľa postupu stanoveného v prílohe II.

Článok 6**Vyhodnotenie**

1. Komisia uskutoční vyhodnotenie pilotného projektu s cieľom posúdiť, či bol cieľ stanovený v článku 1 dosiahnutý, a predloží správu Európskemu parlamentu a Rade najneskôr tri roky po jeho začatí berúc do úvahy tieto kritériá:

- a) ochrana údajov;
- b) nákladová účinnosť;
- c) používané prekladateľské funkcie;
- d) jednoduchosť používania;
- e) celková spokojnosť užívateľov.

2. Vyhodnotenie pilotného projektu sa zakladá na štatistických informáciách získaných z IMI a na spätnej väzbe od účastníkov vrátane aspoň jedného používateľského prieskumu uskutočneného cez internet a adresovaného príslušným orgánom.

Článok 7**Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

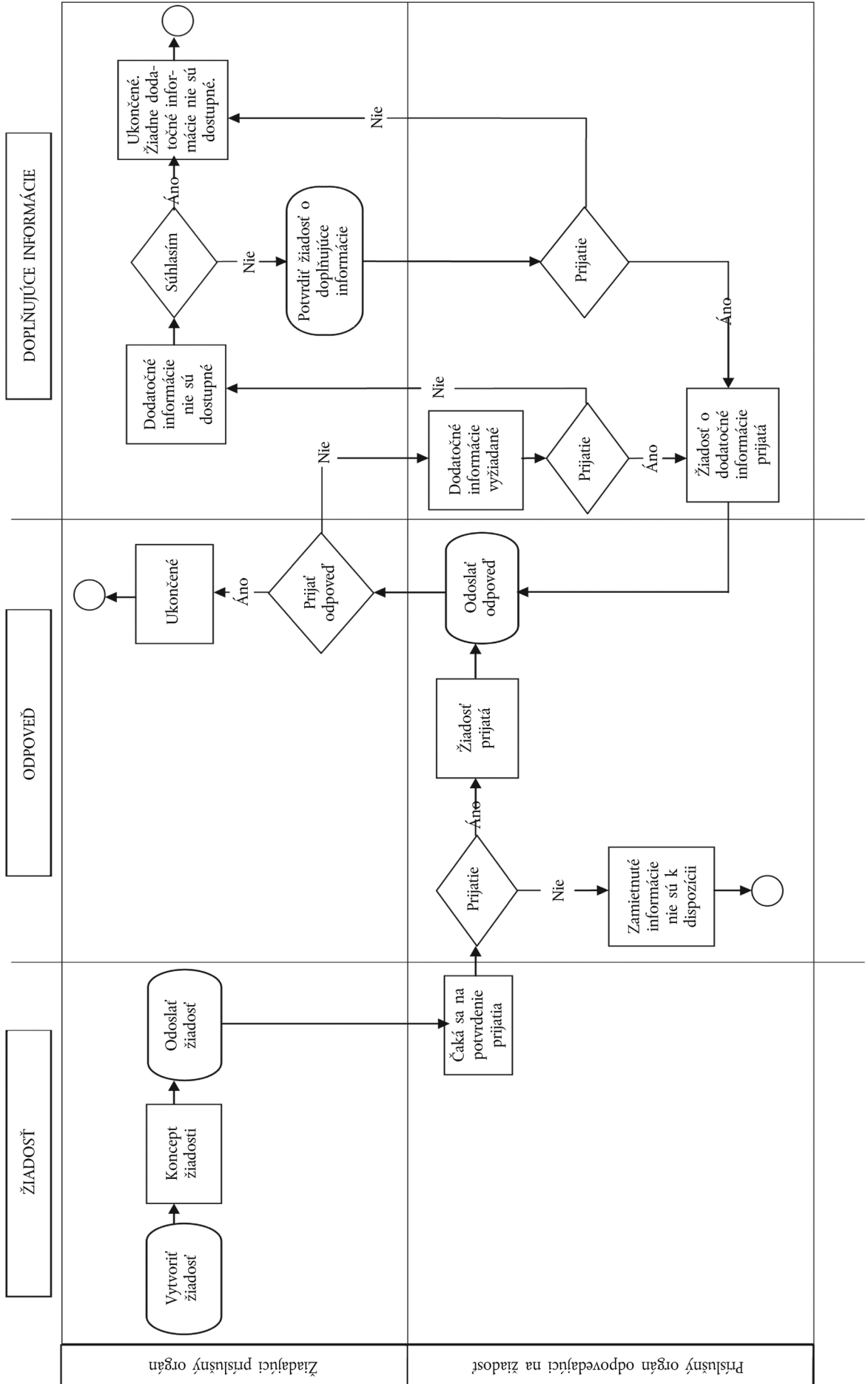
V Bruseli 14. februára 2014

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

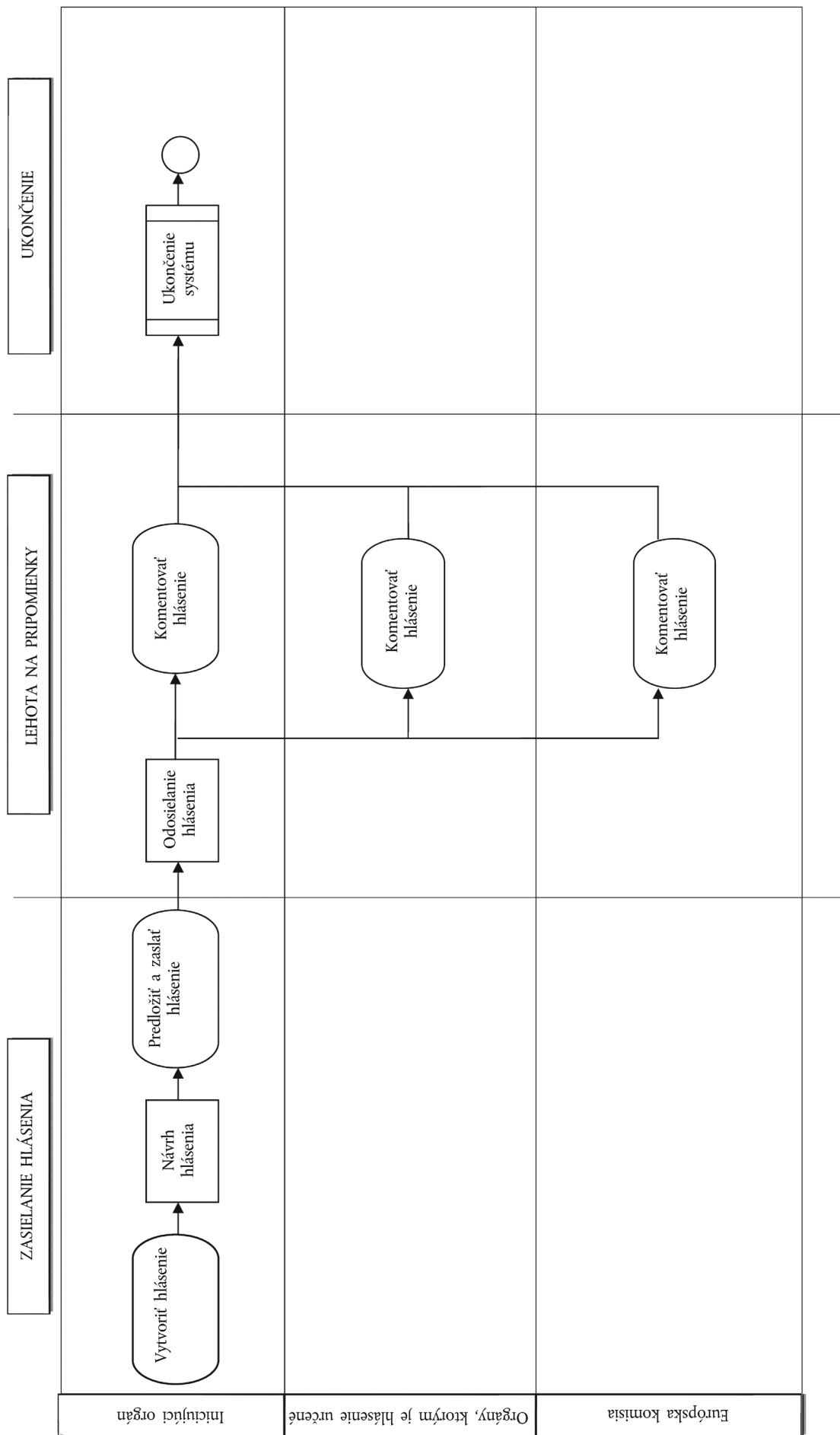
PRÍLOHA I

POSTUP TÝKAJÚCI SA ŽIADOSTÍ O INFORMÁCIE



PRÍLOHA II

NOTIFIKAČNÝ POSTUP



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikáтуру a návrhy právnych aktov.

Viac informácií o Európskej únii získate na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK